

# BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti

**December 2021**

Uvedené aktivity budú realizované len v prípade, ak nepríde k obmedzeniam z Úradu verejného zdravotníctva SR.



**BIENÁLE ILUSTRÁCIÍ BRATISLAVA 2021**  
**(15. október 2021 – 9. január 2022)**

Bratislavský hrad, 2. poschodie

Jesenná Bratislava opäť ožila ilustráciami detských kníh a po dvadsiaty ôsmy raz je unikátnou prehliadkou toho najlepšieho, čo za posledné dva roky v detskej ilustrácii vo svete vzniklo.

Medzinárodná súťažná prehliadka originálov ilustrácií kníh pre deti Bienále ilustrácií Bratislava potrvá do 9. januára 2022 v priestoroch Bratislavského hradu. Hlavným organizátorom podujatia je BIBIANA, medzinárodný dom umenia pre deti. Bienále sa koná pod záštitou UNESCO a Medzinárodnej únie pre detskú knihu (IBBY) s podporou Ministerstva kultúry SR. Záštitu nad BIB 2021 prevzala prezidentka SR Zuzana Čaputová.

Na tohtoročné bienále sa prihlásilo takmer 380 ilustrátorov zo 42 krajín, ktorí zaslali viac ako 2 700 ilustrácií a takmer 500 kníh.

Všetky sprievodné aktivity BIB pre deti sú zrušené vzhľadom na epidemiologickú situáciu. Návštevníci výstavy na Bratislavskom hrade sa musia riadiť aktuálnymi protipandemickými opatreniami.

## **SPRIEVODNÉ VÝSTAVY BIB**

Bratislavský hrad, 2. poschodie  
**BOŽENA PLOCHÁŇOVÁ**, ilustrácie  
Termín: 15. 10. 2021 – 9. 1. 2022

Bratislavský hrad, 2. poschodie  
**ALBERTINE, DRŽITELKA CENY H. CH. ANDERSENA 2020 ZA ILUSTRÁCIE**  
Termín: 15. 10. 2021 – 9. 1. 2022

Bratislavský hrad, 2. poschodie  
**HASSAN MOOSAVI, DRŽITEL' CENY GRAND PRIX BIB 2019**  
Termín: 15. 10. 2021 – 9. 1. 2022

Bratislavský hrad, 2. poschodie  
**JACQUELINE WOODSON, DRŽITELKA CENY H. CH. ANDERSENA 2020 ZA LITERATÚRU**  
Termín: 15. 10. 2021 – 9. 1. 2022

## **DOMA S BIBIANOU ONLINE PRE RODINY S DEŤMI**

Milí naši kamaráti,

opäť sme nútení presmerovať našu činnosť do on-line priestoru. Vracia sa k vám cyklus DOMA S BIBIANOU. Štvrtok a sobotu vám prinesieme nový inšpiratívny projekt pre deti aj dospelých, ktorý môžete realizovať v domácom či školskom prostredí. Nech sa vám dobre tvorí, spieva a číta. A najmä – zostaňte zdraví!

- 4. 12. Voňavé medovníky
- 9. 12. V rukách mám veľkú moc
- 11. 12. V ateliéri s ilustrátorkou H. Gutierrez
- 16. 12. Obrazáreň bratov Grimmovcov
- 18. 12. O tučniakovi
- 23. 12. Rukavička
- 25. 12. Básne v tieni

### **VOŇAVÉ MEDOVNÍKY**

Aká dlhá cesta vedie k voňavému medovníkovému cestu? Prezradíme tajný recept BIBIANY a upečieme chutné medovníky. Pre neúnavných pekárov pridávame aj recept na nepečené vianočné ozdoby v dvoch videách. Prajeme všetkým: Nech sú aj tento rok naše sviatky „Šťastné a veselé!“ Naše recepty nájdete pod videami.

*Vedenie – M. Kecskesová; kamera a zvuk – M. Mravčák; edit – D. Prokop*

### **V RUKÁCH MÁM VEĽKÚ MOC**

Sú zázračné drobnosti, ktoré môžu mať väčšiu silu ako sa zdá. S knižkou „Chlapec a dom“ zo Slovinska sa dostaneme do domu, kde sa dejú podivné veci. Inšpirovaní príbehom sa sami staneme tvorcami odkazov, ktoré môžu spraviť deň veselším a lepším. Môžete nám o svojich skúsenostiach napísať, alebo poslať fotografiu pekného odkazu na adresu kniznica@bibiana.sk.

*Autorky – J. Michalová a M. Halamičková*

### **V ATELIÉRI S ILUSTRÁTOROKOU H. GUTIERREZ**

Ako sa pomocou vyrezávaných zemiakov vyrába jedinečný baliaci papier – prezradí ilustrátorka Hedviga Gutierrez vo výtvarnej dielni.

*Vedenie – H. Gutierrez; kamera a zvuk – M. Mravčák; edit – D. Prokop*

### **OBRAZÁREŇ BRATOV GRIMMOVCOV**

Online minigaléria nás prevedie pestrým svetom nemeckých ľudových rozprávok zozbieraných a prerozprávaných bratmi Grimmovcami. Výber z mnohorakého ilustračného stvárnenia v podaní popredných svetových a slovenských umelcov ukáže, že okrem známych titulov o Červenej Čiapočke, Snehulienke alebo Šípovej Ruženke sem patria aj ďalšie strhujúce rozprávkové príbehy plné čarov, napätia, lásky.

*Pripravila – H. Ondrejčková*

### **O TUČNIAKOVI**

Antarktída, najjužnejšie miesto na svete plné extrémov. Oslepujúco biela planina pokrytá snehom a ľadom. Nerastie tam ani jediný strom, ani jediné stebielko trávy, po celé dni iba fúka hrozivý vietor, ktorý rozfukuje snehový poprašok, takže často nie je možné ani oči otvoriť. Uprostred tejto planiny sedí tučniak. Sedí, sedí a ani jediný raz

sa nezamrví. Prečo len tak sedí? Prečo sa pred snehovou búrkou neskryje? Pretože tučniakovi zima nevadí, je to otužilec...

Príbeh o objavovaní krás chladného ostrova a o tom, že aj otužilý tučniak niekedy potrebuje vlnený sveter, ktorý ho zahreje. Rozprávka inšpirovaná skutočným príbehom a knihou Tomiko Inui: Tučniačatá Puk a Kuk.

Naštudovanie divadelnej hry podporil formou štipendia z verejných zdrojov Fond na podporu umenia.

*Scenár a účinkujúca – M. Ryšavá; scénografia – I. Macková; hudba – P. Creek Orgován*

## **RUKAVIČKA**

Textilné dielničky s príbehom z krásnej ukrajinskej knižky, ocenenej na Bienále ilustrácií Bratislava 2015.

Známy príbeh o stratenej rukavičke si deti vlastnoručne vyrobenými bábkami s pomocou rodičov ľahko zahrajú. Trebárs aj pod vianočným stromčekom.

*Autorky – J. Michalová a M. Halamičková*

## **BÁSNE V TIENI**

"Zavrel som sa medzi štyri múry" napísal raz Ľubomír Feldek vo svojej čarovnej básni. A pokračoval "aby sa mi básne darili". A bolo to! Básne napísal a každý, kto si ich prečíta, sa môže nimi inšpirovať. Čerpať z nich nádej, radosť, lásku a mnoho iného. To sme urobili aj my, tvorcovia nového, poeticko-vizuálneho predstavenia pre malých, v sprievode dospelých. Tak sme dokázali prežiť obdobie dlhého núteného odlúčenia od vás, milí naši diváci. Čítali sme si básne slovenských básnikov písucich pre deti a pokúsili sa ich pomocou tieňového divadla aj zahrať. A zahnať nimi dlhé tiene smútku a starostí. Ste zvedaví ako sa nám darilo? Kto má rád básne, alebo by si ich rád obľúbil, má príležitosť! Čakáme vás!

Naštudovanie podporil formou štipendia z verejných zdrojov Fond na podporu umenia.

*Výtvarno-priestorové riešenie a výroba scény – R. Anderle; účinkujú – M. Kecskésová a M. Ryšavá*

## **PROGRAMY CENTRA DETSKEJ LITERATÚRY, ČÍTANIA A SK IBBY**

### **SEMINÁRE PRE ODBORNÚ VEREJNOSŤ**

- |         |       |   |
|---------|-------|---|
| 11. 12. | 14.00 | <b>Brána knihy otvorená I.</b> – Seminár pre učiteľov predprimárneho vzdelávania, rodičov a knihovníkov |
| 11. 12. | 16.00 | <b>Čítame v priestore knihy I.</b> – Seminár pre rodičov, pedagógov, knihovníkov a širokú verejnosť     |

Bližšie informácie o seminároch na tel. č. 02/2046 7174 alebo [www.bibiana.sk](http://www.bibiana.sk).

## **INFORMÁCIE O PROGRAMOCH**

### **BRÁNA KNIHY OTVORENÁ I.**

Prvý cyklus seminárov pre rodičov, učiteľov predprimárneho vzdelávania a knihovníkov o čítaní s deťmi od najútlejšieho veku, kedy začať stimulovať záujem o knihu, ako budovať vnútornú motiváciu u bábätiok a čo všetko vplýva na rozvoj vnímavosti dieťaťa. Pre dospelých účastníkov.

Vedenie – T. Vráblová

## ČÍTAME V PRIESTORE KNIHY I.

Prvý cyklus seminárov pre rodičov, učiteľov, knihovníkov a širokú verejnosť o tom, ako pracovať s deťmi mladšieho a staršieho školského veku so zámerom na rozvoj kultivovaného čítania a hlbšieho vnímania a porozumenia textu.

Pre dospelých účastníkov.

Vedenie – T. Vráblová

## VÝSTAVY V BIBIANE

### V KRAJINE MEDOVNÍKOV

V tejto interaktívnej výstave sa návštevníci dozvedia zaujímavosti z histórie medovníkov, spoznajú exotické korenia, ktoré sa pri ich pečení používajú, a potom ich môžu skúsiť rozoznávať vlastným nosom. Do krajiny medovníkov sa deti dostanú pomocou komiksovej rozprávky O malom medovníčati, ktoré ešte nikdy nezažilo Vianoce. Vanilková víla by mu o Vianociach aj porozprávala rozprávku, ale potrebuje k tomu cinkanie zvončeka, a to medovníkové zvončky nevedia. Medovníča sa tak spolu s vílou vydávajú do sveta, aby našli to pravé cinkanie. Putujú oceánom aj vesmírom, až sa dostanú do sveta medovníkových nepodarkov. Aj keď nie sú dokonalé, patria tiež do tejto rozprávky. Či sa podarí zvuk zvončeka nájsť, to sa deti dozvedia v našej vianočnej výstave.

Ozajstné medovníčky do výstavy vyrobili *tety-medovníčárky zo Slovenského zväzu kuchárov a cukrárov*.

Pripravili sme pre deti aj súťaž, v rámci ktorej môžu splniť jednoduchú úlohu:

- Vykej a upeč doma medovníkové strašidlo
- Odfot' strašidlo a pošli nám ho aj s menom a kontaktom na:  
[kniznica@bibiana.sk](mailto:kniznica@bibiana.sk)

Výhercov čaká malá odmena.

*Námet a výtvarno-priestorové riešenie – S. Sadílková; scenár – M. Madejová; dramaturgia – V. Marákyová*

### OD HRAČKY PO HRAČKU

Dobre navrhnutá a kvalitne vyrobená hračka podporuje a rozvíja cit pre krásu, účelnosť i empatiu. Prehliadka výstavy začína reprodukciou obrazu Pietera Brueghela, na ktorej môžu deti hľadať hry, ktoré sa hrajú dodnes. Ďalej tu nájdú repliky historických hračiek podľa archeologických nálezov, ikonickú technickú hru Merkur, ktorá sa vyrába od r. 1920 až dodnes, mesto z veľkej farebnej skladačky, domček pre bábiky a plyšového medveďa, ale aj plastové hračky z minulého storočia od známej návrhárky Libuši Niklovej. Zoznámia sa s hračkami našich súčasných dizajnérov.

Výstava o hračkách je príspevkom BIBIANY k Roku slovenského dizajnu, vyhláseného MK SR.

*Námet a scenár – I. Abrahamfyová; výtvarné riešenie – R. Bezák; grafika – S. Brezinová; dramaturgia – V. Marákyová*

**Termín: 17. 9. 2021 – 27. 2. 2022**

### B AKO BIBIANA

Výstava k okruhlym 30. narodeninám BIBIANY hravou formou predstavuje jednotlivé tvorivé oddelenia, ktoré celé roky približujú umenie deťom. Aj tentoraz sme vytvorili veselú, ale najmä inšpiratívnu atmosféru, typickú pre „bibianske“ projekty. Deti tu nájdú napr. veľký obraz BIBIANY s okienkami, za ktorými sa skrývajú rôzne

prekvapenia: zoznámia sa s filmovou technikou v priestore venovanom Bienále animácie Bratislava (BAB), objavia ilustrácie z Bienále ilustrácií Bratislava (BIB), knižné zázraky aj rôzne výtvarné techniky na narodeninovom stole s „tvorivými dobrotami“. A napokon nazrú do ďalekej budúcnosti BIBIANY. Jednoducho, nájdú atmosféru plnú fantázie.

*Námet a scenár – A. Broadhurst-Petrovická; výtvarné riešenie – M. Dubravay; dramaturgia – V. Marákyová*

**Termín: do 30. 1. 2022**

## **VÝSTAVY MIMO BIBIANY**

Univerzitná knižnica, BRATISLAVA

### **BILLUFEST**

Výstava maďarských ilustrátorov

Termín: 6. 12. - 31. 12. 2021

Miestna knižnica Petržalka, Prokofievova 5, BRATISLAVA

### **TICHÉ PUTOVANIE**

Termín: 20. 10. – 31. 12. 2021

Miestna knižnica Vrakuňa, BRATISLAVA

### **ZMYSEL TO MÁ AJ BEZ ZMYSLOV**

Termín: 6. 9. – 31. 12. 2021

Liptovská galéria J. M. Bohúňa, LIPTOVSKÝ MIKULÁŠ

### **VEŽE DO NEBA**

Termín: 21. 9. 2021 – 14. 1. 2022

**ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ!**

Bližšie informácie o výstavách a programoch na tel. č. 02/2046 7111